

I

(Acte legislative)

BUGETE

PARLAMENTUL EUROPEAN

ADOPTAREA DEFINITIVĂ

a bugetului rectificativ nr. 1 al Uniunii Europene aferent exercițiului financiar 2012

(2012/360/UE, Euratom)

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI EUROPEAN,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 314 alineatul (4) litera (a) și articolul 314 alineatul (9),

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 106a,

având în vedere Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene ⁽¹⁾,având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽²⁾,având în vedere bugetul general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2012, adoptat definitiv la 1 decembrie 2011 ⁽³⁾,

având în vedere proiectul de buget rectificativ nr. 1 la bugetul general 2012, întocmit de Comisie la 27 ianuarie 2012,

având în vedere poziția privind proiectul de buget rectificativ nr. 1/2012 adoptată de Consiliu la 26 martie 2012,

având în vedere articolele 75b și 75e din Regulamentul său de procedură,

având în vedere aprobarea de către Parlament a poziției Consiliului la 20 aprilie 2012,

⁽¹⁾ JO L 248, 16.9.2002, p. 1.⁽²⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.⁽³⁾ JO L 56, 29.2.2012.

CONSTATĂ URMĂTOARELE:

Articol unic

Procedura prevăzută la articolul 314 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene este încheiată, iar bugetul rectificativ nr. 1 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2012 este adoptat definitiv.

Adoptată la Strasbourg, 20 aprilie 2012.

Președintele
M. SCHULTZ

**ADOPTAREA DEFINITIVĂ A BUGETULUI RECTIFICATIV NR. 1
AL UNIUNII EUROPENE AFERENT EXERCIȚIULUI FINANCIAR 2012**

CONȚINUT

Pagina

SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR PE SECȚIUNI

Secțiunea III: Comisie	5
— Cheltuieli	6
— Titlul 08: Cercetare	9
— Titlul 10: Cercetare directă	15

SECȚIUNEA III

COMISIE

COMISIE

CHELTUIELI

Titlul	Rubrică	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 1/2012		Sumă nouă	
		Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
01	AFACERI ECONOMICE ȘI FINANCIARE	610 876 707	510 674 444			610 876 707	510 674 444
	40 01 40	329 267	329 267			329 267	329 267
		611 205 974	511 003 711			611 205 974	511 003 711
02	ÎNTRERPRINDERI	1 148 387 855	1 078 900 247			1 148 387 855	1 078 900 247
	40 01 40	52 383	52 383			52 383	52 383
		1 148 440 238	1 078 952 630			1 148 440 238	1 078 952 630
03	CONCURENȚĂ	91 734 206	91 734 206			91 734 206	91 734 206
	40 01 40	14 967	14 967			14 967	14 967
		91 749 173	91 749 173			91 749 173	91 749 173
04	OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ ȘI AFACERI SOCIALE	11 581 076 153	9 074 731 712			11 581 076 153	9 074 731 712
	40 01 40	16 966	16 966			16 966	16 966
		11 581 093 119	9 074 748 678			11 581 093 119	9 074 748 678
05	AGRICULTURĂ ȘI DEZVOLTARE RURALĂ	58 586 881 323	55 879 670 842			58 586 881 323	55 879 670 842
	40 01 40	498 392	498 392			498 392	498 392
		58 587 379 715	55 880 169 234			58 587 379 715	55 880 169 234
06	MOBILITATE ȘI TRANSPORTURI	1 664 247 628	1 079 420 609			1 664 247 628	1 079 420 609
	40 01 40	59 867	59 867			59 867	59 867
		1 664 307 495	1 079 480 476			1 664 307 495	1 079 480 476
07	MEDIU ȘI POLITICI CLIMATICE	488 335 603	388 770 703			488 335 603	388 770 703
	40 01 40, 40 02 41	4 273 840	4 273 840			4 273 840	4 273 840
		492 609 443	393 044 543			492 609 443	393 044 543
08	CERCETARE	5 930 024 910	4 217 590 729	650 000 000		6 580 024 910	4 217 590 729
	40 01 40	4 490	4 490			4 490	4 490
		5 930 029 400	4 217 595 219			6 580 029 400	4 217 595 219
09	SOCIETATEA INFORMAȚIONALĂ ȘI MEDIA	1 677 451 177	1 356 450 156			1 677 451 177	1 356 450 156
	40 01 40, 40 02 41	416 680	416 680			416 680	416 680
		1 677 867 857	1 356 866 836			1 677 867 857	1 356 866 836
10	CERCETARE DIRECTĂ	410 893 864	404 081 551			410 893 864	404 081 551
11	AFACERI MARITIME ȘI PESCUIT	913 873 159	685 624 620			913 873 159	685 624 620
	40 01 40, 40 02 41	119 219 779	120 819 779			119 219 779	120 819 779
		1 033 092 938	806 444 399			1 033 092 938	806 444 399
12	PIAȚA INTERNĂ	101 005 521	97 680 011			101 005 521	97 680 011
	40 01 40	97 284	97 284			97 284	97 284
		101 102 805	97 777 295			101 102 805	97 777 295

Titlul	Rubrică	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 1/2012		Sumă nouă	
		Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
13	POLITICĂ REGIONALĂ	42 045 447 275	35 538 190 839			42 045 447 275	35 538 190 839
	40 01 40	16 463	16 463			16 463	16 463
		42 045 463 738	35 538 207 302			42 045 463 738	35 538 207 302
14	IMPOZITARE ȘI UNIUNE VAMALĂ	142 810 235	110 215 126			142 810 235	110 215 126
	40 01 40	151 912	151 912			151 912	151 912
		142 962 147	110 367 038			142 962 147	110 367 038
15	EDUCAȚIE ȘI CULTURĂ	2 696 893 431	2 112 018 336			2 696 893 431	2 112 018 336
	40 01 40	29 933	29 933			29 933	29 933
		2 696 923 364	2 112 048 269			2 696 923 364	2 112 048 269
16	COMUNICARE	254 388 869	245 003 869			254 388 869	245 003 869
	40 01 40, 40 02 41	7 805 987	7 905 987			7 805 987	7 905 987
		262 194 856	252 909 856			262 194 856	252 909 856
17	SĂNĂTATE ȘI PROTECȚIA CONSUMATORILOR	686 380 880	591 324 297			686 380 880	591 324 297
	40 01 40	280 045	280 045			280 045	280 045
		686 660 925	591 604 342			686 660 925	591 604 342
18	AFACERI INTERNE	1 249 268 924	740 261 722			1 249 268 924	740 261 722
	40 01 40, 40 02 41	14 779 662	15 699 634			14 779 662	15 699 634
		1 264 048 586	755 961 356			1 264 048 586	755 961 356
19	RELAȚII EXTERNE	4 817 156 439	3 276 409 777			4 817 156 439	3 276 409 777
	40 01 40	16 345	16 345			16 345	16 345
		4 817 172 784	3 276 426 122			4 817 172 784	3 276 426 122
20	COMERȚ	104 305 507	101 676 083			104 305 507	101 676 083
	40 01 40	37 417	37 417			37 417	37 417
		104 342 924	101 713 500			104 342 924	101 713 500
21	DEZVOLTARE ȘI RELAȚII CU STATELE DIN AFRICA, ZONA CARAIBILOR ȘI PACIFIC (ACP)	1 497 912 576	1 309 859 220			1 497 912 576	1 309 859 220
	40 01 40, 40 02 41	29 933	29 933			29 933	29 933
		1 497 942 509	1 309 889 153			1 497 942 509	1 309 889 153
22	EXTINDERE	1 087 530 479	921 317 913			1 087 530 479	921 317 913
	40 01 40	8 082	8 082			8 082	8 082
		1 087 538 561	921 325 995			1 087 538 561	921 325 995
23	AJUTOR UMANITAR	899 720 579	842 147 753			899 720 579	842 147 753
	40 01 40	13 470	13 470			13 470	13 470
		899 734 049	842 161 223			899 734 049	842 161 223

COMISIE

Titlul	Rubrică	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 1/2012		Sumă nouă	
		Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
24	LUPTĂ ANTIFRAUDĂ	78 842 000	74 068 792			78 842 000	74 068 792
25	COORDONAREA POLITICILOR COMISIEI ȘI CONSULTANȚĂ JURIDICĂ	194 061 667	193 061 667			194 061 667	193 061 667
26	ADMINISTRAȚIA COMISIEI	1 015 969 713	999 321 141			1 015 969 713	999 321 141
	40 01 40	1 502 275	1 502 275			1 502 275	1 502 275
		1 017 471 988	1 000 823 416			1 017 471 988	1 000 823 416
27	BUGET	68 585 186	68 585 186			68 585 186	68 585 186
	40 01 40	100 293	100 293			100 293	100 293
		68 685 479	68 685 479			68 685 479	68 685 479
28	AUDIT	11 809 925	11 809 925			11 809 925	11 809 925
29	STATISTICI	134 296 280	121 927 987			134 296 280	121 927 987
	40 01 40	29 933	29 933			29 933	29 933
		134 326 213	121 957 920			134 326 213	121 957 920
30	PENSII ȘI CHELTUIELI CONEXE	1 334 531 857	1 334 531 857			1 334 531 857	1 334 531 857
31	SERVICII LINGVISTICE	399 036 112	399 036 112			399 036 112	399 036 112
32	ENERGIE	718 266 162	1 338 527 629			718 266 162	1 338 527 629
	40 01 40	23 947	23 947			23 947	23 947
		718 290 109	1 338 551 576			718 290 109	1 338 551 576
33	JUSTIȚIE	217 680 614	187 145 069			217 680 614	187 145 069
	40 01 40	6 413	6 413			6 413	6 413
		217 687 027	187 151 482			217 687 027	187 151 482
40	REZERVE	908 753 025	242 435 997			908 753 025	242 435 997
	Total	143 618 619 816	125 471 770 130	650 000 000		144 268 619 816	125 471 770 130
	40 01 40, 40 02 41	149 816 025	152 435 997			149 816 025	152 435 997
	Total + rezervă	143 768 435 841	125 624 206 127			144 418 435 841	125 624 206 127

TITLUL 08
CERCETARE

Titlul Capitolul	Rubrică	CF	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 1/2012		Sumă nouă	
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
08 01	CHELTUIELI ADMINISTRATIVE ÎN DOMENIUL DE POLITICĂ „CERCE- TARE”		341 258 900	341 258 900			341 258 900	341 258 900
	40 01 40		4 490	4 490			4 490	4 490
			341 263 390	341 263 390			341 263 390	341 263 390
08 02	COOPERARE – SĂNĂTATE	1	939 533 855	493 934 702			939 533 855	493 934 702
08 03	COOPERARE – ALIMENTAȚIE, AGRICULTURĂ ȘI PESCUIT ȘI BIOTEHNOLOGIE	1	312 784 295	181 450 215			312 784 295	181 450 215
08 04	COOPERARE – NANOȘTIINȚE, NANOTEHNOLOGII, MATERIALE ȘI NOI TEHNOLOGII DE PRO- DUCȚIE	1	510 906 344	368 666 918			510 906 344	368 666 918
08 05	COOPERARE – ENERGIE	1	189 932 521	144 811 788			189 932 521	144 811 788
08 06	COOPERARE – MEDIU (INCLUSIV SCHIMBĂRI CLIMATICE)	1	285 273 359	214 026 879			285 273 359	214 026 879
08 07	COOPERARE – TRANSPORT (INCLUSIV AERONAUTICĂ)	1	483 484 270	430 934 281			483 484 270	430 934 281
08 08	COOPERARE – ȘTIINȚE SOCIO- ECONOMICE ȘI ȘTIINȚE UMANE	1	92 395 240	54 274 481			92 395 240	54 274 481
08 09	COOPERARE – MECANISM DE FINANȚARE CU PARTAJAREA RISCURILOR (RSFF)	1	198 004 478	181 450 215			198 004 478	181 450 215
08 10	Idei	1	1 564 948 330	818 082 810			1 564 948 330	818 082 810
08 12	CAPACITĂȚI – INFRASTRUCTURI DE CERCETARE	1	50 228 387	126 769 285			50 228 387	126 769 285
08 13	CAPACITĂȚI – CERCETARE ÎN BENEFICIUL ÎNTREPRINDERILOR MICI ȘI MIJLOCII (IMM)	1	251 176 486	182 498 997			251 176 486	182 498 997
08 14	CAPACITĂȚI – REGIUNI ALE CUNOAȘTERII	1	20 078 078	18 299 254			20 078 078	18 299 254
08 15	CAPACITĂȚI – POTENȚIAL DE CERCETARE	1	66 609 035	56 521 742			66 609 035	56 521 742
08 16	CAPACITĂȚI – ȘTIINȚA ÎN SOCIE- TATE	1	44 828 259	27 650 291			44 828 259	27 650 291
08 17	CAPACITĂȚI – ACTIVITĂȚI DE COOPERARE INTERNAȚIONALĂ	1	32 102 471	31 917 093			32 102 471	31 917 093

COMISIE

Titlul Capitolul	Rubrică	CF	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 1/2012		Sumă nouă	
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
08 18	CAPACITĂȚI – MECANISM DE FINANȚARE CU PARTAJAREA RISCURILOR (RSFF)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 19	CAPACITĂȚI – SPRIJIN PENTRU O DEZVOLTARE COERENTĂ A POLITICILOR DE CERCETARE	1	13 101 602	9 434 504			13 101 602	9 434 504
08 20	EURATOM – ENERGIA PRIN FUZIUNE	1	479 274 000	371 849 555	650 000 000		1 129 274 000	371 849 555
08 21	EURATOM – FISIUNE NUCLEARĂ ȘI PROTECȚIA ÎMPOTRIVA RADIAȚIILOR	1	54 105 000	49 898 809			54 105 000	49 898 809
08 22	FINALIZAREA PROGRAMELOR-CADRU ANTERIOARE ȘI A ALTOR ACTIVITĂȚI	1	p.m.	113 860 010			p.m.	113 860 010
08 23	PROGRAMUL DE CERCETARE AL FONDULUI DE CERCETARE PENTRU CĂRBUNE ȘI OȚEL	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Titlul 08 — Total			5 930 024 910	4 217 590 729	650 000 000		6 580 024 910	4 217 590 729
40 01 40			4 490	4 490			4 490	4 490
Total + rezervă			5 930 029 400	4 217 595 219			6 580 029 400	4 217 595 219

Comentarii

Aceste comentarii se aplică tuturor liniilor bugetare din prezentul titlu (cu excepția capitolului 08 22).

Aceste credite se vor utiliza în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1906/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților la acțiuni din cadrul celui de-al Șaptelea program-cadru și de difuzare a rezultatelor cercetării (2007-2013) (JO L 391, 30.12.2006, p. 1) și Regulamentul (Euratom) nr. 1908/2006 al Consiliului din 19 decembrie 2006 de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților la acțiuni din cadrul celui de-al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 1).

Pentru toate creditele din prezentul titlu se va aplica definiția întreprinderilor mici și mijlocii (IMM) utilizată pentru programele specifice orizontale pentru IMM-uri din același program-cadru. Definiția este următoarea: „O întreprindere mică și mijlocie eligibilă este o entitate juridică care se încadrează în definiția IMM prevăzută de Recomandarea 2003/361/CE a Comisiei și nu este un centru de cercetare, un institut de cercetare, o organizație de cercetare sub contract sau o societate de consultanță”. Toate activitățile de cercetare efectuate în cadrul celui de-al Șaptelea program-cadru vor fi realizate conform principiilor etice fundamentale [în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Decizia nr. 1982/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 decembrie 2006 privind cel de-al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative (2007-2013) (JO L 412, 30.12.2006, p. 1)], inclusiv cerințele privind bunăstarea animalelor. Acest lucru va include, în special, principiile prevăzute la articolul 6 din Tratatul privind Uniunea Europeană și de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Se va ține cont în special de necesitatea consolidării eforturilor de îmbunătățire a participării și rolului femeilor în știință și cercetare.

Sunt, de asemenea, înscrise la aceste articole și posturi cheltuielile aferente reuniunilor, conferințelor, atelierelor și seminarelor științifice și tehnologice la nivel înalt și de interes european, organizate de către Comisie, finanțarea studiilor, a subvențiilor, a evaluărilor de programe specifice și programe-cadru și a analizelor și a evaluărilor științifice și tehnologice la nivel înalt efectuate în numele Uniunii în scopul descoperirii unor noi domenii de cercetare potrivite, *inter alia*, pentru acțiunea Uniunii, în cadrul Spațiului de Cercetare European și măsuri de monitorizare și difuzare a rezultatelor programelor, inclusiv pentru măsurile din cadrul programelor-cadru anterioare.

Aceste credite acoperă, de asemenea, cheltuielile administrative, inclusiv cheltuielile cu personalul, căruia i se aplică Statutul funcționarilor sau nu, informarea, publicațiile, funcționarea tehnică și administrativă și alte posturi de cheltuieli privind infrastructura internă, generate de realizarea obiectivului acțiunii din care fac parte integrantă, inclusiv pentru acțiunile și măsurile necesare pentru pregătirea și monitorizarea strategiei Uniunii privind cercetarea, dezvoltarea tehnologică și activități demonstrative.

Venituri rezultate din acorduri de cooperare între Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Elveția sau din Acordul european multilateral pentru dezvoltarea fuziunii (AEDF) vor fi înscrise la posturile 6 0 1 1 și 6 0 1 2 din situația veniturilor și pot conduce la deschiderea de credite suplimentare în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar.

Participarea țărilor terțe sau a institutelor din țările terțe la cooperarea europeană în domeniul cercetării științifice și tehnice este posibilă în cazul anumitor proiecte. Eventualele contribuții financiare vor fi înscrise la posturile 6 0 1 3 și 6 0 1 5 din situația veniturilor și pot conduce la deschiderea de credite suplimentare în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar.

Veniturile statelor care participă la cooperarea europeană în domeniul cercetării științifice și tehnice vor fi înscrise la postul 6 0 1 6 din situația veniturilor și pot conduce la deschiderea de credite suplimentare în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar.

Eventualele venituri provenite din contribuțiile țărilor candidate și, după caz, ale țărilor din Balcanii de Vest, potențial candidate în vederea participării la programele Uniunii înscrise la postul 6 0 3 1 din situația veniturilor pot conduce la deschiderea de credite suplimentare în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul financiar.

Eventualele venituri din contribuția organismelor externe la activitățile Uniunii vor fi înscrise la postul 6 0 3 3 din situația veniturilor și pot conduce la deschiderea de credite suplimentare în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar.

Deschiderea de credite suplimentare se va face la articolul 08 22 04.

Pentru a putea atinge obiectivul de 15 % de participare a IMM-urilor la activitățile finanțate de aceste credite, astfel cum este prevăzut în Decizia nr. 1982/2006/CE, sunt necesare mai multe acțiuni specifice. Proiectele care se califică în temeiul programelor specifice în favoarea IMM-urilor trebuie să fie, în momentul în care îndeplinesc cerințele (tematice), eligibile pentru finanțare în baza programului tematic.

COMISIE

TITLUL 08**CERCETARE****CAPITOLUL 08 20 — EURATOM — ENERGIA PRIN FUZIUNE**

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 1/2012		Sumă nouă	
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
08 20	EURATOM – ENERGIA PRIN FUZIUNE							
08 20 01	<i>Euratom – Energia prin fuziune</i>	1.1	61 374 000	59 610 025			61 374 000	59 610 025
08 20 02	<i>Euratom – Întreprinderea comună europeană pentru ITER – Fuziune pentru energie (F4E)</i>	1.1	417 900 000	312 239 530	650 000 000		1 067 900 000	312 239 530
	Capitolul 08 20 — Total		479 274 000	371 849 555	650 000 000		1 129 274 000	371 849 555

08 20 01***Euratom – Energia prin fuziune***

Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 1/2012		Sumă nouă	
Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
61 374 000	59 610 025			61 374 000	59 610 025

Comentarii

Fuziunea oferă perspectiva unei surse aproape inepuizabile de energie nepoluantă; ITER este următorul pas important în evoluția către acest obiectiv final. Realizarea proiectului ITER se află, așadar, în centrul strategiei actuale a Uniunii; aceasta trebuie însoțită de un program european de cercetare și dezvoltare tehnologică solid și specific pentru a pregăti exploatarea ITER și a dezvolta tehnologiile și baza de cunoștințe care vor fi necesare pe durata exploatării ITER și ulterior.

Temei juridic

Decizia 2006/970/Euratom a Consiliului din 18 decembrie 2006 privind al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru activitățile de cercetare și de formare în domeniul nuclear (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 60).

Regulamentul (Euratom) nr. 1908/2006 al Consiliului din 19 decembrie 2006 de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților pentru punerea în aplicare a celui de-al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice și de difuzare a rezultatelor din domeniul cercetării (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 1).

Decizia 2006/976/Euratom a Consiliului din 19 decembrie 2006 privind programul specific de punere în aplicare a celui de-al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru activitățile de cercetare și de formare în domeniul nuclear (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 404).

CAPITOLUL 08 20 — EURATOM — ENERGIA PRIN FUZIUNE (continuare)**08 20 01** (continuare)

Decizia 2012/93/Euratom a Consiliului din 19 decembrie 2011 privind Programul-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice pentru activități de cercetare și formare în domeniul nuclear (2012-2013) (JO L 47, 18.2.2012, p. 25).

Regulamentul (Euratom) nr. 139/2012 al Consiliului din 19 decembrie 2011 de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților la acțiunile indirecte în temeiul Programului-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice și de diseminare a rezultatelor cercetării (2012-2013) (JO L 47, 18.2.2012, p. 1).

Decizia 2012/94/Euratom a Consiliului din 19 decembrie 2011 privind programul specific pentru punerea în aplicare, prin acțiuni indirecte, a Programului-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice pentru activități de cercetare și de formare în domeniul nuclear (2012-2013) (JO L 47, 18.2.2012, p. 33).

08 20 02**Euratom – Întreprinderea comună europeană pentru ITER – Fuziune pentru energie (F4E)**

Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 1/2012		Sumă nouă	
Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
417 900 000	312 239 530	650 000 000		1 067 900 000	312 239 530

Comentarii

Fuziunea oferă perspectiva unei surse aproape inepuizabile de energie nepoluantă; ITER este următorul pas important în evoluția către acest obiectiv final. În acest scop, organizația europeană pentru ITER și dezvoltarea energiei prin fuziune a fost înființată sub forma unei întreprinderi comune. Această Întreprindere comună pentru ITER și dezvoltarea energiei prin fuziune (Fuziune pentru energie) are sarcinile următoare:

- (a) să ofere contribuția Euratom la organizația internațională ITER pentru energia prin fuziune;
- (b) să ofere contribuția Euratom la activitățile din cadrul abordării extinse cu Japonia pentru realizarea rapidă a energiei prin fuziune;
- (c) să pună în aplicare un program de activități în pregătirea construirii unui reactor de fuziune demonstrativ și a instalațiilor conexe, inclusiv Centrul internațional de iradiere a materialelor prin fuziune (IFMIF).

Temei juridic

Decizia Consiliului din 25 septembrie 2006 privind încheierea, de către Comisie, a Acordului privind instituirea Organizației Internaționale pentru Energia de Fuziune ITER în vederea punerii în comun în aplicare a proiectului ITER, a Înțelegerii privind aplicarea provizorie a Acordului privind instituirea Organizației Internaționale pentru Energia de Fuziune ITER în vederea punerii în comun în aplicare a proiectului ITER și a Acordului privind privilegiile și imunitățile Organizației Internaționale pentru Energia de Fuziune ITER în vederea punerii în comun în aplicare a proiectului ITER.

Decizia 2006/943/Euratom a Comisiei din 17 noiembrie 2006 privind aplicarea provizorie a Acordului de instituire a Organizației Internaționale ITER pentru Energia de Fuziune în scopul punerii în aplicare comune a proiectului ITER și a Acordului privind privilegiile și imunitățile Organizației Internaționale ITER pentru Energia de Fuziune în vederea punerii în aplicare comune a proiectului ITER (JO L 358, 16.12.2006, p. 60).

Decizia 2006/970/Euratom a Consiliului din 18 decembrie 2006 privind al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru activitățile de cercetare și de formare în domeniul nuclear (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 60).

Regulamentul (Euratom) nr. 1908/2006 al Consiliului din 19 decembrie 2006 de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților pentru punerea în aplicare a celui de-al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice și de difuzare a rezultatelor din domeniul cercetării (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 1).

Decizia 2006/976/Euratom a Consiliului din 19 decembrie 2006 privind programul specific de punere în aplicare a celui de-al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru activitățile de cercetare și de formare în domeniul nuclear (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 404).

COMISIE

CAPITOLUL 08 20 — EURATOM — ENERGIA PRIN FUZIUNE (continuare)**08 20 02** (continuare)

Decizia 2007/198/Euratom a Consiliului din 27 martie 2007 de înființare a Întreprinderii comune europene pentru ITER și pentru dezvoltarea energiei de fuziune, cu oferirea unor avantaje conexe (JO L 90, 30.3.2007, p. 58).

Decizia 2012/93/Euratom a Consiliului din 19 decembrie 2011 privind Programul-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice pentru activități de cercetare și formare în domeniul nuclear (2012-2013) (JO L 47, 18.2.2012, p. 25).

Regulamentul (Euratom) nr. 139/2012 al Consiliului din 19 decembrie 2011 de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților la acțiunile indirecte în temeiul Programului-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice și de diseminare a rezultatelor cercetării (2012-2013) (JO L 47, 18.2.2012, p. 1).

Decizia 2012/94/Euratom a Consiliului din 19 decembrie 2011 privind programul specific pentru punerea în aplicare, prin acțiuni indirecte, a Programului-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice pentru activități de cercetare și de formare în domeniul nuclear (2012-2013) (JO L 47, 18.2.2012, p. 33).

CAPITOLUL 08 21 — EURATOM — FISIUNE NUCLEARĂ ȘI PROTECȚIA ÎMPOTRIVA RADIAȚIILOR

Buget 2012		Proiectul de buget rectificativ nr 1/2012		Sumă nouă	
Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
54 105 000	49 898 809			54 105 000	49 898 809

Comentarii

Obiectivul acestei acțiuni este constituirea unei baze științifice și tehnice solide pentru accelerarea evoluțiilor practice în vederea unei gestionări mai sigure a deșeurilor radioactive cu durată de viață lungă, pentru a promova o exploatare mai sigură, mai eficientă din punctul de vedere al resurselor și mai competitivă a energiei nucleare și pentru a instaura un sistem robust și acceptabil din punct de vedere social de protecție a omului și a mediului împotriva efectelor radiațiilor ionizante.

Temei juridic

Decizia 2006/970/Euratom a Consiliului din 18 decembrie 2006 privind al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru activitățile de cercetare și de formare în domeniul nuclear (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 60).

Regulamentul (Euratom) nr. 1908/2006 al Consiliului din 19 decembrie 2006 de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților pentru punerea în aplicare a celui de-al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice și de difuzare a rezultatelor din domeniul cercetării (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 1).

Decizia 2006/976/Euratom a Consiliului din 19 decembrie 2006 privind programul specific de punere în aplicare a celui de-al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru activitățile de cercetare și de formare în domeniul nuclear (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 404).

Decizia 2012/93/Euratom a Consiliului din 19 decembrie 2011 privind Programul-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice pentru activități de cercetare și formare în domeniul nuclear (2012-2013) (JO L 47, 18.2.2012, p. 25).

Regulamentul (Euratom) nr. 139/2012 al Consiliului din 19 decembrie 2011 de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților la acțiunile indirecte în temeiul Programului-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice și de diseminare a rezultatelor cercetării (2012-2013) (JO L 47, 18.2.2012, p. 1).

Decizia 2012/94/Euratom a Consiliului din 19 decembrie 2011 privind programul specific pentru punerea în aplicare, prin acțiuni indirecte, a Programului-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice pentru activități de cercetare și de formare în domeniul nuclear (2012-2013) (JO L 47, 18.2.2012, p. 33).

TITLUL 10
CERCETARE DIRECTĂ

Titlul Capitolul	Rubrică	CF	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 1/2012		Sumă nouă	
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
10 01	CHELTUIELI ADMINISTRATIVE ÎN DOMENIUL DE POLITICĂ „CERCETARE DIRECTĂ”	1	340 064 100	340 064 100			340 064 100	340 064 100
10 02	CREDITE OPERAȚIONALE PENTRU CERCETAREA FINANȚATĂ DIRECT – AL ȘAPTELEA PROGRAM-CADRU (2007-2013) – UE	1	31 531 064	29 032 034			31 531 064	29 032 034
10 03	CREDITE OPERAȚIONALE PENTRU CERCETAREA FINANȚATĂ DIRECT – AL ȘAPTELEA PROGRAM-CADRU (2007-2011 ȘI 2012-2013) – EURATOM	1	9 894 900	9 072 511			9 894 900	9 072 511
10 04	FINALIZAREA PROGRAMELOR-CADRU ANTERIOARE ȘI ALTE ACTIVITĂȚI	1	p.m.	56 250			p.m.	56 250
10 05	OBLIGAȚII ISTORICE CARE REZULTĂ DIN ACTIVITĂȚILE NUCLEARE DESFĂȘURATE DE CĂTRE CENTRUL COMUN DE CERCETARE ÎN CADRUL TRATATULUI EURATOM	1	29 403 800	25 856 656			29 403 800	25 856 656
Titlul 10 — Total			410 893 864	404 081 551			410 893 864	404 081 551

Comentarii

Aceste comentarii se aplică tuturor rubricilor bugetare din domeniul de politică Cercetare directă (cu excepția capitolului 10 05).

Creditele acoperă nu numai cheltuielile de funcționare și cu personalul statutar, ci și alte cheltuieli cu personalul, cheltuielile privind contractarea, infrastructura, informarea și publicațiile și orice alte cheltuieli administrative care rezultă din acțiuni de cercetare și de dezvoltare tehnologică, inclusiv studii de explorare.

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, eventualele venituri înscrise la posturile 6 2 2 4 și 6 2 2 5 din situația veniturilor pot conduce la deschiderea de credite suplimentare.

Venituri diverse pot conduce la deschiderea de credite suplimentare care să fie utilizate la capitolul 10 02, 10 03 sau 10 04 sau la articolul 10 01 05, în funcție de destinația acestora.

Orice venituri provenite din contribuțiile țărilor candidate și, dacă este cazul, ale țărilor potențial candidate din Balcanii de Vest care participă la programele Uniunii, înscrise la postul 6 0 3 1 din situația veniturilor, pot conduce la deschiderea de credite suplimentare în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul financiar.

Este avută în vedere posibilitatea ca țări terțe sau organizații din țări terțe să participe la cooperarea europeană în domeniul cercetării științifice și tehnice în cazul unora dintre aceste proiecte. Orice contribuție financiară eventuală va fi înregistrată la postul 6 0 1 3 din situația veniturilor și va putea conduce la deschiderea de credite suplimentare în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar.

Deschiderea de credite suplimentare se va face la articolele 10 02 02 și 10 03 02.

Creditele de la acest titlu acoperă cheltuielile cu personalul care lucrează în departamentele financiare și administrative ale Centrului Comun de Cercetare și cheltuielile aferente sprijinului de care au nevoie (aproximativ 15 % din cheltuieli).

COMISIE

TITLUL 10

CERCETARE DIRECTĂ

CAPITOLUL 10 03 — CREDITE OPERAȚIONALE PENTRU CERCETAREA FINANȚATĂ DIRECT — AL ȘAPTELEA PROGRAM-CADRU (2007-2011 ȘI 2012-2013) — EURATOM

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 1/2012		Sumă nouă	
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
10 03	CREDITE OPERAȚIONALE PENTRU CERCETAREA FINANȚATĂ DIRECT — AL ȘAPTELEA PROGRAM-CADRU (2007-2011 ȘI 2012-2013) — Euratom							
10 03 01	<i>Activități în domeniul nuclear ale Centrului Comun de Cercetare (CCC)</i>	1.1	9 894 900	9 072 511			9 894 900	9 072 511
10 03 02	<i>Credite provenite din contribuțiile unor părți terțe (care nu fac parte din Spațiul Economic European) la cercetarea și dezvoltarea tehnologică</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Capitolul 10 03 — Total		9 894 900	9 072 511			9 894 900	9 072 511

10 03 01 *Activități în domeniul nuclear ale Centrului Comun de Cercetare (CCC)*

Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 1/2012		Sumă nouă	
Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
9 894 900	9 072 511			9 894 900	9 072 511

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere activitățile de asistență științifică și tehnică și de cercetare desfășurate de către Centrul Comun de Cercetare în conformitate cu programul specific nuclear pentru următoarele teme:

- gestionarea deșeurilor nucleare, efectul asupra mediului și cunoștințe de bază;
- siguranța nucleară;
- securitatea nucleară.

Acesta acoperă activitățile necesare pentru îndeplinirea obligațiilor de control în materie de siguranță nucleară prevăzute în Titlul II Capitolul 7 din Tratatul Euratom și a celor care rezultă din Tratatul de neproliferare și aplicarea programului de sprijin al Comisiei în favoarea Agenției Internaționale pentru Energie Atomică (AIEA).

Acesta acoperă cheltuielile specifice aferente activităților de cercetare și de asistență în cauză (achiziții de toate tipurile și contracte). Acestea includ cheltuielile cu infrastructura științifică suportate direct pentru proiectele în cauză.

Acest credit este destinat, de asemenea, să acopere orice tip de cheltuieți privind activitățile de cercetare legate de activitățile din cadrul acestui articol încredințate Centrului Comun de Cercetare în cadrul participării sale, pe bază de concurs, la acțiuni indirecte.

În conformitate cu articolul 18 și articolul 161 alineatul (2) din Regulamentul financiar, eventualele venituri înscrise la postul 6 2 2 6 din situația veniturilor pot conduce la deschiderea de credite suplimentare.

CAPITOLUL 10 03 — CREDITE OPERAȚIONALE PENTRU CERCETAREA FINANȚATĂ DIRECT — AL ȘAPTELEA PROGRAM-CADRU (2007-2011 ȘI 2012-2013) — EURATOM *(continuare)***10 03 01** *(continuare)**Temei juridic*

Decizia 2006/970/Euratom a Consiliului din 18 decembrie 2006 privind al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru cercetare nucleară și activități de formare (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 60).

Decizia 2006/977/Euratom a Consiliului din 19 decembrie 2006 privind programul specific de pus în aplicare, prin acțiuni directe, de către Centrul Comun de Cercetare în temeiul celui de-al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru activități de cercetare și de formare în domeniul nuclear (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 434).

Regulamentul (Euratom) nr. 1908/2006 al Consiliului din 19 decembrie 2006 de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților pentru punerea în aplicare a celui de-al Șaptelea program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice și de difuzare a rezultatelor din domeniul cercetării (2007-2011) (JO L 400, 30.12.2006, p. 1).

Decizia 2012/93/Euratom a Consiliului din 19 decembrie 2011 privind Programul-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice pentru activități de cercetare și formare în domeniul nuclear (2012-2013) (JO L 47, 18.2.2012, p. 25).

Regulamentul (Euratom) nr. 139/2012 al Consiliului din 19 decembrie 2011 de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților la acțiunile indirecte în temeiul Programului-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice și de diseminare a rezultatelor cercetării (2012-2013) (JO L 47, 18.2.2012, p. 1).

Decizia 2012/95/Euratom a Consiliului din 19 decembrie 2011 privind programul specific pentru punerea în aplicare de către Centrul Comun de Cercetare, prin acțiuni directe, a Programului-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice pentru activități de cercetare și de formare în domeniul nuclear (2012-2013) (JO L 47, 18.2.2012, p. 40).

